



# SERVISNÁ ZMLUVA

č. Zákazníka 32/2007  
č. NESS SK\_SC0700005  
uzavretá v zmysle § 536 a nasl.  
Obchodného zákonníka zák. č. 513/1991 Zb.

Objednávateľ:  
Obchodné meno **Úrad geodézie, kartografie a katastra SR**  
sídlo: Chlumeckého 2, P.O.BOX 57  
820 12 Bratislava 212  
IČO: ~~00166266~~ *00 166 260 y*  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu (SKK): 7000063046/8180  
koná: JUDr. Štefan Moyzes, predseda

(ďalej ako **Zákazník**)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **NESS Slovensko, a.s.**  
sídlo: Trenčianska č. 53, 821 09 Bratislava  
spoločnosť zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, odd. Sa,  
vložka č. 89/B  
IČO: 00 603 783  
DIČ: 2020486732  
IČ DPH: SK2020486732  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava  
číslo účtu (SKK): 2620003834/1100  
číslo účtu USD 2825190071/1100  
IBAN SK 72 1100 0000 0028 2519 0071  
SWIFT TATRSKBX  
koná: Ing. Danielou Švábovou, členkou predstavenstva  
Ing. Milanom Slaninom, členom predstavenstva

(ďalej ako **NESS**)

(NESS a Zákazník ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Vo veci plnenia zmluvy môžu ďalej jednať :

*\* opravené 'Máková'*

SK\_SC0700005  
Dôverné!



za NESS:

Martin Kohút, Obchodný riaditeľ  
Pavol Medveď, Projektový manažér

za Zákazníka:

Ing. Ľudovít Hamaš, riaditeľ odboru informatiky UGKK SR  
Ing. Kristína Kráľovičová, GKU

## 12. VÝMENA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

- 12.1. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto informácií, ak nie je výslovne dojednané inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 12.2. Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- ktoré sa týkajú Zmluvy a jej plnenia (najmä Zmluva, informácie o právach a povinnostiach Zmluvných strán ako i informácie o cene);
  - ktoré sa týkajú Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane;
  - ktoré sa týkajú obchodných partnerov Zmluvných strán;
  - pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, telekomunikačné tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti);
  - ktoré boli poskytnuté Zmluvnej strane/získané Zmluvnou stranou pred nadobudnutím platnosti a účinnosti Zmluvy, pokiaľ sa týkajú jej predmetu a/alebo obsahu (najmä žiadosť o cenovú ponuku, cenová ponuka);
  - ktoré sú výslovne Zmluvnou stranou označené ako „dôverné“, „confidential“, „proprietary“ alebo iným obdobným označením.
- 12.3. Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou Zmluvnou stranou od druhej Zmluvnej

strany na základe a/alebo v akejkolvek súvislosti so Zmluvou môžu byť použité výhradne na účely plnenia predmetu Zmluvy a v súlade s predpismi ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie, ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané Zmluvnými stranami na základe Zmluvy a/alebo v akejkolvek súvislosti so Zmluvou udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu Zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia /odovzdania /oznámenia/ sprístupnenia:

- a. odborným poradcom Zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo auditorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou,
- b. (i) ovládanej osobe Zmluvnej strany; (ii) ovládajúcej osobe Zmluvnej strany; (iii) osobe, vo vzťahu ku ktorej má ovládajúca osoba Zmluvnej strany postavenie ovládanej osoby alebo podobné postavenie; a (iv) osobe, v ktorej má ovládajúca osoba Zmluvnej strany postavenie ovládajúcej osoby alebo podobné postavenie, pričom uvedené osoby budú mať vo vzťahu k ochrane dôverných informácií rovnaké povinnosti ako Zmluvné strany
- c. subdodávateľom, ak sa subdodávateľ podieľa na plnení podľa Zmluvy, a ak je to potrebné pre účely plnenia povinností NESS podľa Zmluvy, pričom subdodávateľ musí byť viazaný minimálne rovnakým rozsahom povinností vo vzťahu k ochrane dôverných údajov, ako sú viazané Zmluvné strany podľa Zmluvy.

12.4. Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

- a. boli zverejnené už pred podpisom Zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;
- b. sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise Zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa Zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;
- c. majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade Zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej Zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií;
- d. boli získané Zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.

### 13. Odstúpenie od Zmluvy.

13.1. Zákazník môže jednostranne odstúpiť od Zmluvy, pričom musí odstúpenie písomne oznámiť NESS tridsať (30) dní pred dátumom odstúpenia v nasledovných prípadoch:



**PODPISOVÁ STRANA K SERVISNEJ ZMLUVE**  
**č. Zákazníka 32/2007**  
**č. NESS SK\_SC0700005**

**PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN**

**Zákazník**

**Úrad geodézie, kartografie a katastra  
SR**

V Bratislave dňa *6. 12. 2007*

**NESS:**

**NESS Slovensko, a.s.**

V Bratislave dňa **- 5 -12- 2007**

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno:

Funkcia:

*[Signature]*  
JUDr. Štefan Moyzes  
predseda

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno:

Funkcia:

*[Signature]*  
Ing. Daniela Švábová  
členka predstavenstva

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno:

Funkcia:

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno:

Funkcia:

*[Signature]*  
Ing. Milan Slanina  
člen predstavenstva

*[Signature]*